



## Inirhimaittuq Atauttuyuq Tuhaagakhaq

**Inuknut Tuhaqtipkainiq Nunavuutim maligakhannguqtunik Uqauhiitigut  
Maliganganik unalu maligakhannguqtuq Inuinnait Uqauhingit  
Tammaqtailiniq Maligaq pullaqniaqtut Nunavunmi nunallaanganut**

**IQALUIT, Nunavut (April 10, 2007)** – Pitquhiliqyikkut pipkainiaqtuq nunallaani tuhaqtipkainiqmik maligakhannguqtunik Uqauhiitigut Maliganganik unalu maligakhannguqtunik Inuinnait Uqauhingit Tammaqtailiniq Maligaqmik katimapkaitjataulutik Tunngavitkutnik unalu Uqauhiitigut Kamisinauyuq Havakvia.

Nunavut Kavamanga Tunngavitkullu pihimmaaliqtut havaqatigiiknirmik piliurhimayumi Nunavut Nunataarutinganik Angirutauyumi. Piqarniaqtuq talvaniitumik uqarvigiyauq piliurhimayuq tamainnut avikturhimayunut.

Katimatjutaut uqarvigiyauq Mittimatalikmi April 11<sup>mi</sup> katimaqataulutik Kangikturapikmit, Iglulikmit, Sanirayaqmit, Qausittuqmit Ausuittuqmillu talvannga nunallaanut katimapkailutik Ikpiaryukmit April 12<sup>mi</sup>.

Kivalliqmi, katimaqatauniaqtut Igluluarjukmit, Tikirarjuarmit, Salliqmit, Qamaniituarmit Nauyaamillu katimalutiklu Kangirlinirmit April 11<sup>mi</sup> nunallaani katimalutiklu Arviatmi April 12<sup>mi</sup>.

Katimatjutaut uqarvigiyauq inniaqtuq Kugluktukmi April 16<sup>mi</sup> katimaqataulutik Iqaluktuitiamit Urhuqtuumittauq katimaqataulutik Kugaarukmit Taluryuamilu April 18<sup>mi</sup>.

Katimanahuat Pangnirtungmit, Qikiqtarjuaqmit, Kimmirutmit Sanikiluaqmitlu katimaniaqtut Iqalunngmi April 17<sup>mi</sup> Iqalummiut talvani uqainnarialit ihumaalutigiyamiknik unnuktumi katimaliqqata.

“Una akhuerutauyuq atuqtakhaqqut pigiami Nunavummiut uqariamikni ihumaalutigiyangitnik maligakhannguqtut maligat uqaqtutinnagit auyami katimaliqqata Maligaliurvikmi” uqaqtuq Ministauyuq Tapardjuk Pitquhiliqyikkunut.

Tunngavitkut Atannguyaa Paul Kaludjak akhuuquyaa “Pitjutautinga piliurhimayuq Nunavunmi uqauhitigut maligait historic. Una maligait pipkaitjutauyukhaq Inuinnait uqaqtaaqtuq Inuktitut Inuinnaqtunluuniit tamaat quyaginnaq inuuhirmini, sikuurvikiitkutmi, havakvikmiitkutmi, nanminirmiitkumi, inukniitkumiluuniit. Pitquyatka inuit miitiriaqatauqupligit uqariamikni piumayamiknik ihariagiyamikniklu uqauhiitigut maligaitmut.

Tamna maligakhanguqtuq *Ilitariyaayuq Uqauhingit Maligaq* piliurhimayuq naunairami tamna inuinnait uqauhingit, Qablunaatitulu Uiviivitulu atuqtaugiami uqaqatigiikumik piliqqatalu havaanik Nunavut Kavamatkutnit, katimaliqliqqatalu Maligaliurvikkmi Kuatiliqliqqatalu.

Tamna maligakhanguqtuq *Inuinait Uqauhingit Tammaqtailiniq Maliganga* piqaqtuq allanik uuktuutinik piliurhimayuq naunairami tamna Inuinnait Uqauhingit atuqtaunnginnaqtuq uqautigiinnaqtauyurlu Nunavunmi, uqauhiupluni nunallaaniittunut, uqauhiupluni havakvikmi, uqauhiupluni sikuurvikkni uqauhiuplunilu havaktunut.

Atjikkutangit maligakhanguqtut maligat uqautigiayakhangitniklu titiqqat piinarialgit qaritauyap pulaarvianit uumani: [www.gov.nu.ca/cley](http://www.gov.nu.ca/cley) hivayarluguluuniit Pitquhiliqiyikkut uumani 1-866-934-2035 qaritauyakkut pulaarviani uumani [cley@gov.nu.ca](mailto:cley@gov.nu.ca).

-30-

Naunaiittiarumaguvit hivayarlugu una:

Leevede Atagoyuk  
Tuhaqtipkainiq Atannguya  
Pitquhiliqiyikkut  
867-975-5512  
[latagoyuk@gov.nu.ca](mailto:latagoyuk@gov.nu.ca)

Kerry McCluskey  
Aulapkaiyi Tuhaqtipkajyunik  
Tunngavitkut  
867-975-4900  
[kerry@tunngavik.com](mailto:kerry@tunngavik.com)